

d2 DVD±RW drive

USB 2.0 • FireWire 400 & USB 2.0 • FireWire 400

user manual

manuel utilisateur

manual de instrucciones

gebruikershandleiding

guída utente

handbuch



Índice

Derechos de copyright

Marcas comerciales

FireWire, Apple, Mac y Macintosh son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc. Microsoft, Windows, Windows 98 SE, Windows Millennium Edition, Windows 2000, Windows XP y Windows Vista son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation. Todas las marcas comerciales citadas en este manual son propiedad de sus respectivos titulares.

Modificaciones

Este documento tiene un carácter meramente informativo y puede ser modificado sin previo aviso. Aunque se ha procurado garantizar la exactitud de su contenido, LaCie declina toda responsabilidad derivada de los errores u omisiones de este documento o del uso de la información contenida en el mismo. LaCie se reserva el derecho de efectuar cambios o revisiones en el diseño del producto o en su manual, sin ningún tipo de limitación y sin obligación de notificar a persona alguna dichas revisiones o cambios.

Declaración de cumplimiento de la reglamentación canadiense

Este aparato digital de Clase A cumple todos los requisitos del Reglamento Canadiense sobre Equipos Causantes de Interferencias.

Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones estadounidense (FCC) sobre las interferencias de radio frecuencia



ADVERTENCIA: Cambiar o modificar esta unidad sin la aprobación expresa de la entidad responsable de que la misma cumpla la reglamentación vigente podría suponer para el usuario la anulación de su autorización para utilizar el equipo.

Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha determinado que cumple los límites establecidos para ser clasificado como dispositivo digital de la Clase B de acuerdo con la Sección 15 del Reglamento FCC Dichos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable frente a las interferencias perjudiciales que pudiera originar el equipo al ser utilizado en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, es posible que en algunos casos genere interferencias en una determinada instalación. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de la señal de radio o televisión (lo que puede comprobarse encendiéndolo y apagándolo alternativamente), se recomienda al usuario corregir la interferencia mediante uno de los siguientes procedimientos:

- Cambiar la orientación o la colocación de las antenas receptoras.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto de aquél al que esté conectado el receptor de radio o TV.
- Solicitar consejo al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV.

Para cumplir las normas FCC aplicables, han de utilizarse con este equipo cables y tarjetas de E/S blindados.

Este dispositivo cumple la Sección 15 del Reglamento FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) que el dispositivo no cause interferencias perjudiciales, (2) que el dispositivo acepte toda interferencia recibida, incluidas las que puedan perjudicar su funcionamiento.

CE Declaración del fabricante de obtención de la Certificación CE

Certificamos que este aparato cumple la Directiva sobre compatibilidad electromagnética (89/336/EEC) y la Directiva sobre bajo voltaje (73/23/EEC) emitidas por la Comisión de la Comunidad Europea.

El cumplimiento de esas directivas implica la conformidad con las siguientes normas europeas:

Clase B EN60950, EN55022, EN50082-1, EN61000-3-2

En relación con los requisitos establecidos en:

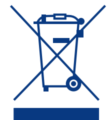
Directiva sobre bajo voltaje 73/23/CEE

Directiva sobre compatibilidad electromagnética 89/336/CEE

Producto Láser de la Clase I

Este equipo cumple la Regla 21 del Departamento de Salud y Servicios Humanos estadounidense (DHHS), Capítulo I, Subcapítulo J del Código de Legislación Federal (CFR) vigente en la fecha de su fabricación.

Este equipo ha sido clasificado como producto láser de Clase I y no emite fuera de la unidad ninguna radiación láser peligrosa.



Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no se debe tirar con la basura doméstica. Así que es su responsabilidad tirarlo en el punto de recogida diseñado para el reciclaje de equipos electrónicos y eléctricos. La recogida selectiva y el reciclaje de la basura ayudan a conservar los recursos naturales y aseguran que se recicle de forma que se proteja la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre dónde puede tirar sus equipos para el reciclaje, contacte con la oficina municipal, el servicio de recogida de basura doméstica o la tienda en la que compró el producto.

PRECAUCIÓN: Las modificaciones no autorizadas por el fabricante pueden anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Precauciones en materia de seguridad, salud y de uso

La unidad que acaba de adquirir contiene un dispositivo de diodo láser clasificado como "producto láser de Clase I". Dicho dispositivo no es peligroso para el usuario en las condiciones normales de funcionamiento de la unidad. No obstante, recomendamos encarecidamente no colocar ningún objeto reflectante dentro el sistema de carga del disco, ya que podría reflejar radiaciones de láser peligrosas. Tome siempre las precauciones básicas que se enumeran a continuación a fin de usar correctamente y sin riesgo la unidad LaCie. Respetando estas indicaciones contribuirá a proteger su salud y la de los demás, así como la integridad de este dispositivo y de otros equipos informáticos. Dichas precauciones incluyen, entre otras posibles, las siguientes:

Precauciones relacionadas con la salud y la seguridad

- Lea detenidamente este Manual de Usuario y ejecute correctamente el procedimiento de instalación.
- No mire al interior de la bandeja de CD ni coloque la mano sobre la bandeja de discos abierta. No mire nunca directa ni indirectamente (con un espejo) al diodo láser, ni siquiera cuando el aparato no esté en funcionamiento. Si expone sus ojos al láser situado dentro de la unidad, podría sufrir lesiones oculares o de otro tipo.
- No abra la unidad ni intente desmontarla o modificarla. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, incendio, cortocircuito o radiación peligrosa, no introduzca objetos metálicos en la unidad. La unidad no contiene ninguna pieza que deba ser reparada o sustituida por el usuario. Si parece averiada, haga que la revise personal de mantenimiento cualificado de LaCie.
- No exponga nunca la unidad a la lluvia, ni la use cerca del agua o en lugares húmedos o mojados. No coloque nunca encima de ella recipientes con líquidos que puedan verterse e introducirse por sus aberturas, Si lo hace, podría aumentar el riesgo de descarga eléctrica, cortocircuito, incendio o daños personales.
- Asegúrese de que el ordenador y la unidad estén enchufados a tierra. Cuando los dispositivos no están conectados a una toma de tierra, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

Precauciones generales de uso

- No exponga la unidad a temperaturas que no estén comprendidas entre 5 ° C y 40 ° C durante el funcionamiento. Si lo hiciera, podría causar desperfectos en la unidad o deformar su carcasa. No coloque la unidad cerca de fuentes de calor ni la exponga a la radiación solar directa (ni siquiera a través de una ventana). Tampoco coloque la unidad en lugares demasiados fríos o húmedos, ya que podría dañarla.
- No obstruya las salidas de ventilación situadas en la parte trasera de la unidad. Ayudan a mantener refrigerada la unidad mientras está en funcionamiento. El bloqueo de las salidas de ventilación puede averiar la unidad y aumentar el riesgo de cortocircuito o incendio.
- Desenchufe siempre la unidad de la toma de corriente durante las tormentas con aparato eléctrico y cuando no vaya a utilizarla durante un periodo de tiempo prolongado. Así reducirá el riesgo de descarga eléctrica, cortocircuito o incendio.
- No coloque objetos pesados sobre la parte superior de la unidad ni aplique una fuerza excesiva sobre sus botones,

conectores o bandeja.

- Coloque siempre la unidad en posición horizontal antes de usarla. Esta unidad LaCie no se ha diseñado para utilizarse en posición vertical, ya que podrían producirse daños en el dispositivo o pérdida de datos.
- Retire siempre el disco de la bandeja cuando vaya a transportar la unidad. Si no lo hace, podrían destruirse los datos grabados o dañarse los componentes internos de la unidad.
- No aplique nunca fuerza excesiva al manejar el sistema de carga del disco. Los discos deben insertarse sin esfuerzo en la unidad. Si detecta un problema, consulte la sección de Solución de problemas y póngase en contacto con su departamento de servicio postventa.
- Proteja la unidad del exceso de polvo durante su uso o almacenamiento. El polvo puede acumularse dentro del dispositivo, aumentando el riesgo de avería o de mal funcionamiento.
- Nunca use benceno, disolventes de pintura, detergentes ni otros productos químicos para limpiar el exterior de la unidad. Tales productos deforman y decoloran el panel frontal y la carcasa de la unidad. Utilice siempre un paño suave y seco para limpiar el dispositivo.

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Cualquier pérdida, corrupción o destrucción de datos ocasionada durante el uso de una unidad LaCie es responsabilidad exclusiva del usuario y en ningún caso se responsabilizará a LaCie de la recuperación o restablecimiento de dichos datos. Para evitar la pérdida de datos, LaCie le recomienda encarecidamente que realice **DOS** copias de sus datos: una copia en el disco duro externo, por ejemplo, y una segunda copia en el disco duro interno, en otro disco duro externo o en algún otro tipo de soporte de almacenamiento extraíble. LaCie ofrece una línea completa de unidades CD y DVD. Si desea obtener más información sobre la realización de copias de seguridad, visite nuestro sitio Web.

INFORMACIÓN IMPORTANTE: 1 GB equivale a 1.000.000.000 bytes. 1 TB equivale a 1.000.000.000.000 bytes. Una vez formateada, la capacidad de almacenamiento real disponible varía según el entorno operativo (normalmente, un 5-10% menos).

NOTA ACERCA DEL MANUAL: Varias secciones de este manual contienen información acerca de tres unidades LaCie d2 DVD±RW diferentes. Si hay diferencias entre las unidades, se detallan. Asegúrese de que consulta las secciones relacionadas con su unidad específica.

1. Introducción

Le felicitamos por la adquisición de una unidad LaCie d2 DVD±RW, ¡la solución completa de creación de DVD y CD!. Esta unidad ofrece máxima compatibilidad con los distintos formatos de DVD y CD, lectura y escritura en todos los estándares de uso más extendido (DVD±RDL, DVD±RW, CD-R, CD-









RW).**Grabación de DVD de doble capa**

Con la misma tecnología que respalda las películas en DVD-Vídeo al estilo de Hollywood, los discos de doble capa (Double Layer, DL) son compatibles con la mayoría de los reproductores domésticos de DVD y unidades de DVD-ROM de ordenador.

En un disco DVD+R9 DL podrá almacenar hasta cuatro horas de vídeo MPEG-2, 16 horas de vídeo de calidad VHS o aumentar la velocidad binaria de vídeo para crear películas de la mejor calidad. Además, con 8,5 GB de espacio de almacenamiento en un sólo disco DL, son perfectos para las aplicaciones de archivo y backup, e incluso se podrían usar en algunos casos como elemento sustitutivo de las cintas.

Ahora dispone de las herramientas para crear vídeos DVD impactantes de calidad profesional, para realizar cómodamente copias de seguridad del sistema y para conservar todas sus memorias para el futuro.

Capacidades la unidad LaCie d2 DVD±RW

- Perfecta para crear y grabar sus propios CD y DVD de música, fotos y películas
- Incluye tecnología LightScribe: permite diseñar y crear carátulas personalizadas de acabado profesional directamente sobre el disco
- Esta grabadora de alto rendimiento alcanza una rápida velocidad de grabación de 20x
- Permite grabar en discos DL DVD±R, DVD±R/RW y CD-R/RW

1.1. Requisitos mínimos de sistema

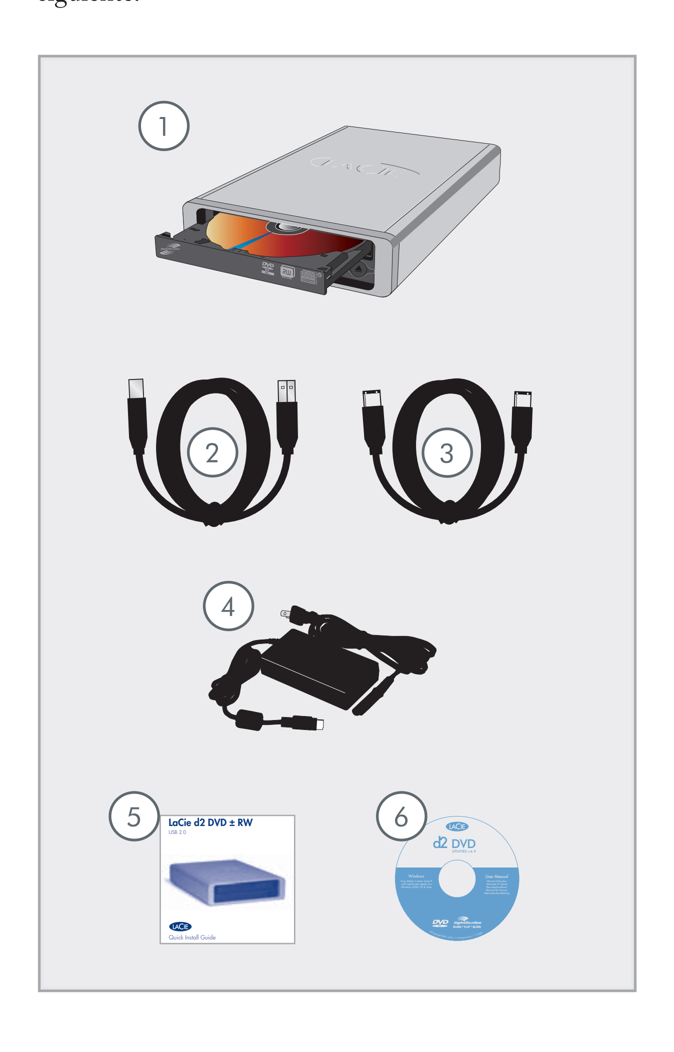
Usuarios de Windows		
USB 2.0 y FireWire	FireWire	USB
❖ Ordenador equipado con FireWire 400 o USB ❖ Windows 2000, Windows XP o Windows Vista ❖ Procesador Pentium IV o superior ❖ 256 MB de memoria RAM	❖ Ordenador equipado con FireWire 400 ❖ Windows 2000, Windows XP o Windows Vista ❖ Procesador Pentium IV o superior ❖ 256 MB de memoria RAM	❖ Ordenador equipado con USB ❖ Windows 2000, Windows XP o Windows Vista ❖ Procesador Pentium IV o superior ❖ 256 MB de memoria RAM
❖ Se necesitan CD/DVD LightScribe para el etiquetado directo en disco (no incluidos).		

Usuarios de Mac		
USB 2.0 y FireWire	FireWire	USB
❖ Ordenador equipado con FireWire 400 o USB ❖ Mac OS X 10.3.9 ❖ Procesador Power PC G4 o superior, o Mac Intel ❖ 256 MB de memoria RAM	❖ Ordenador equipado con FireWire 400 ❖ Mac OS X 10.3.9 ❖ Procesador Power PC G4 o superior, o Mac Intel ❖ 256 MB de memoria RAM	❖ Ordenador equipado con USB ❖ Mac OS X 10.3.9 ❖ Procesador Power PC G4 o superior, o Mac Intel ❖ 256 MB de memoria RAM
❖ Se necesitan CD/DVD LightScribe para el etiquetado directo en disco (no incluidos).		

Usuarios de Linux		
USB 2.0 y FireWire	FireWire	USB
❖ Ordenador equipado con FireWire 400 o USB ❖ Sistema basado en Linux ❖ 256 MB de memoria RAM	❖ Ordenador equipado con FireWire 400 ❖ Sistema basado en Linux ❖ 256 MB de memoria RAM	❖ Ordenador equipado con USB ❖ Sistema basado en Linux ❖ 256 MB de memoria RAM
❖ Se necesitan CD/DVD LightScribe para el etiquetado directo en disco (no incluidos).		

1.2. Contenido del producto

El producto LaCie d2 DVD±RW Drive debe incluir lo siguiente:



1. Regrabadora DVD±RW d2 de LaCie
2. Cable USB 2.0*
3. Cable FireWire 400**
4. Fuente de alimentación
5. Guía de instalación rápida
6. CD-ROM de Utilidades de DVD d2 de LaCie

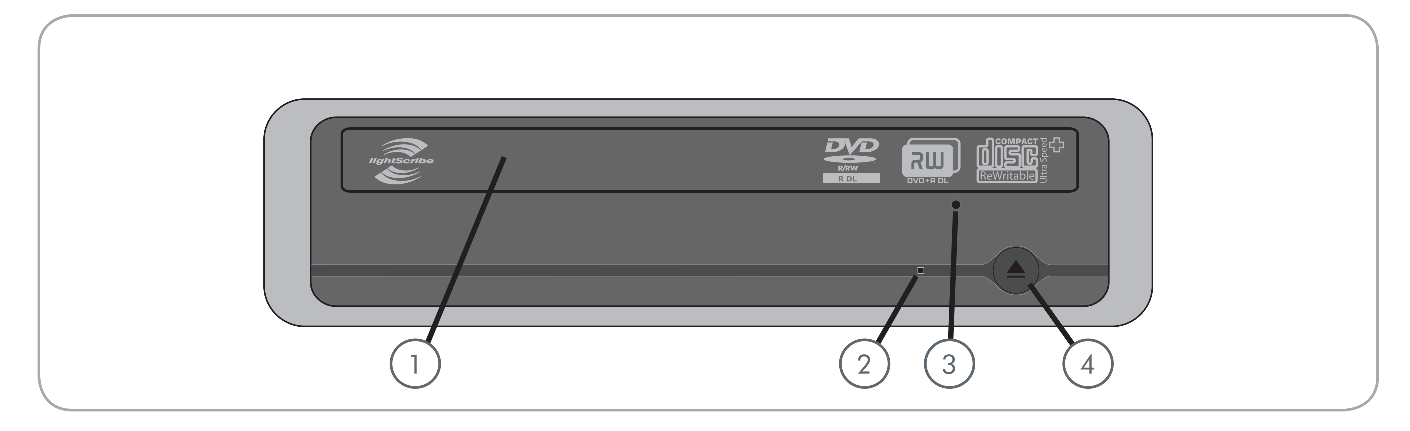
INFORMACIÓN IMPORTANTE: Guarde el embalaje. En caso de que fuera necesario reparar o revisar la unidad, ésta ha de ser devuelta en su embalaje original.

*El cable USB 2.0 no se incluye con el modelo de LaCie d2 DVD ±RW sólo FireWire.

**El cable FireWire 400 no se incluye con el modelo de LaCie d2 DVD±RW sólo USB.

1.3. Vistas de la unidad

■ Vista frontal (todos los modelos)



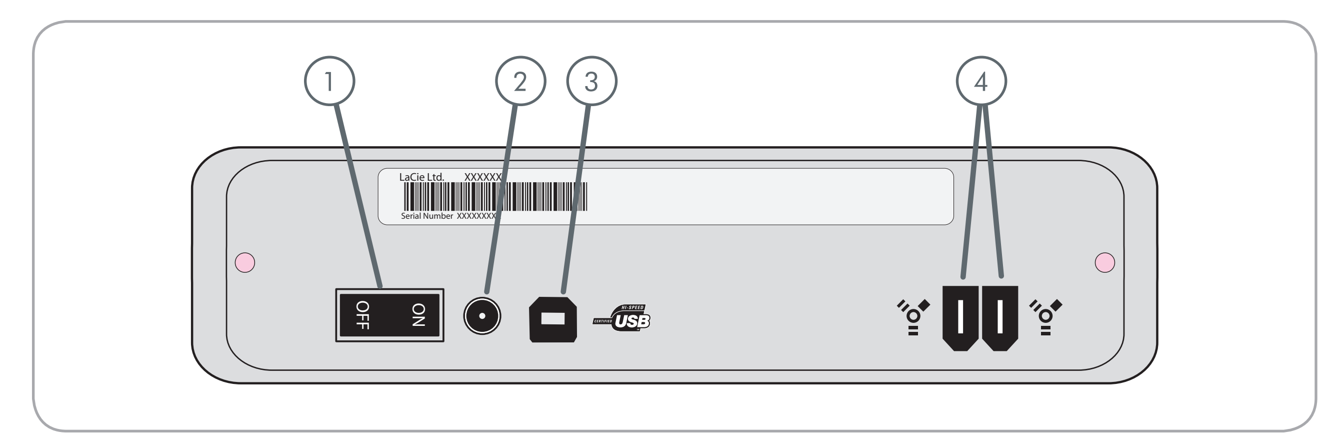
1 **Bandeja de discos**: Abra la bandeja pulsando el botón de carga/expulsión y coloque un DVD o CD en la bandeja con la cara de la etiqueta mirando hacia arriba. Cierre la bandeja oprimiendo el botón de carga/expulsión o empujando la parte delantera de la bandeja. Esta unidad no se ha diseñado para aceptar soportes con cartuchos.

2 **LED de actividad de la unidad**

3 **Orificio de expulsión de emergencia**: Introduzca en este orificio un clip estirado, o un objeto similar, y empuje para expulsar la bandeja cuando el botón de carga/expulsión no funcione. En condiciones normales de funcionamiento, siempre debe usarse el botón de expulsión para descargar la bandeja. Si se ve forzado a usar el orificio de expulsión de emergencia, asegúrese de que la unidad esté apagada y espere hasta que el disco haya dejado de girar.

4 **Botón de carga/expulsión**: Pulse este botón para abrir la bandeja de discos.

Vista posterior (USB 2.0 y FireWire 400)



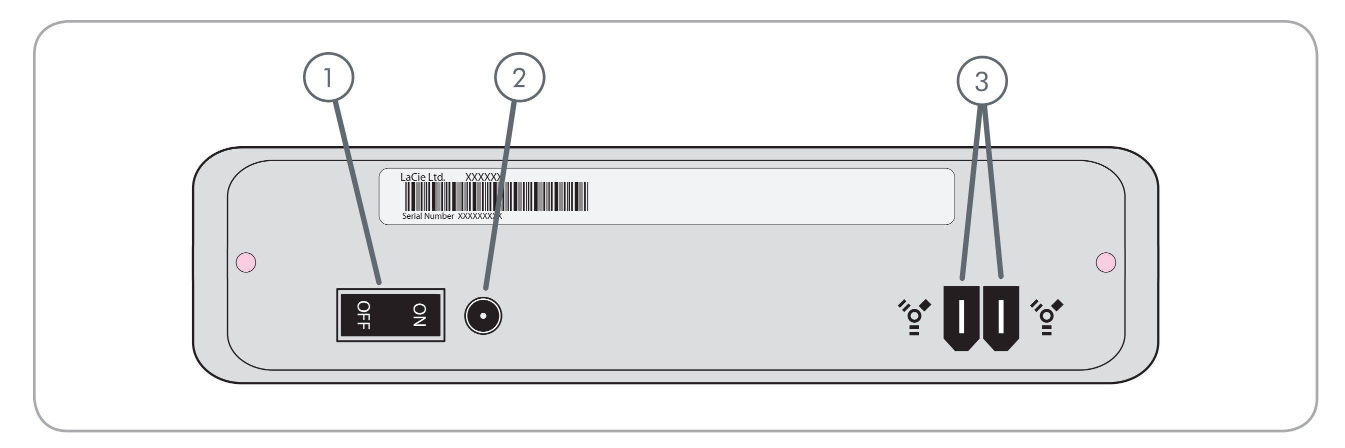
1. **Interruptor de encendido/apagado**

2. **Conector de la fuente de alimentación**: Aquí se conecta el adaptador de corriente que se suministra con la unidad. Consulte la sección 2.2. Conexión de la fuente de alimentación para obtener más información.

3. **Puerto Hi-Speed USB 2.0**: Aquí se conecta el cable Hi-Speed USB 2.0 que se suministra con la unidad.

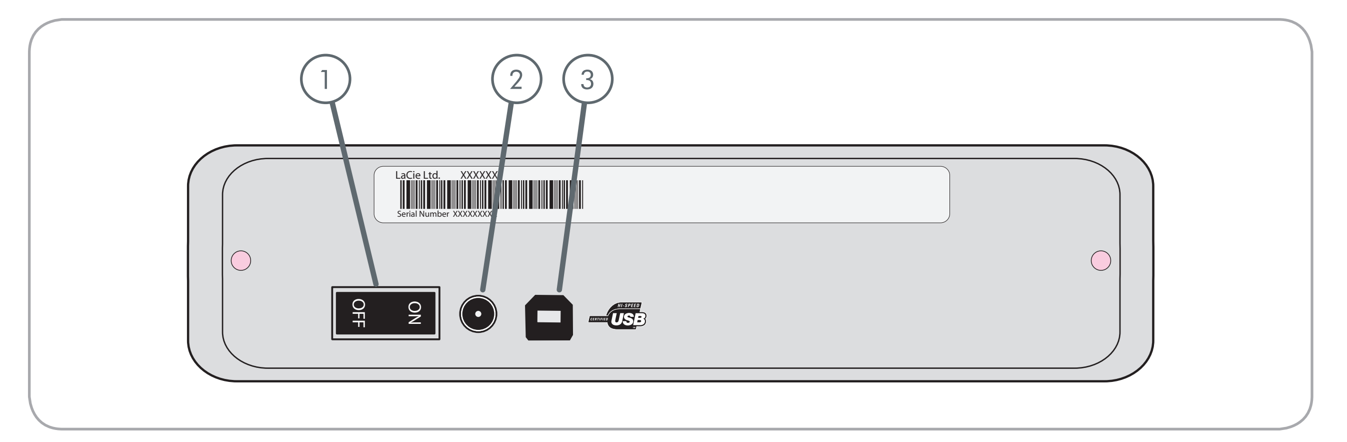
4. **Puertos FireWire 400**: Aquí se conectan los cables FireWire 400 suministrados con la unidad. Consulte la sección 2.4. Conexión del cable FireWire 400 para obtener más información. Consulte la sección 2.3. Conexión del cable USB 2.0 para obtener más información.

Vista posterior (FireWire 400)



1. **Interruptor de encendido/apagado**
2. **Conector de la fuente de alimentación**: Aquí se conecta el adaptador de corriente que se suministra con la unidad. Consulte la sección 2.2. Conexión de la fuente de alimentación para obtener más información.
3. **Puertos FireWire 400**: Aquí se conectan los cables FireWire 400 suministrados con la unidad. Consulte la sección 2.4. Conexión del cable FireWire 400 para obtener más información.

Vista posterior (USB 2.0)



1. **Interruptor de encendido/apagado**
2. **Conector de la fuente de alimentación**: Aquí se conecta el adaptador de corriente que se suministra con la unidad. Consulte la sección 2.2. Conexión de la fuente de alimentación para obtener más información.
3. **Puerto Hi-Speed USB 2.0**: Aquí se conecta el cable Hi-Speed USB 2.0 que se suministra con la unidad.

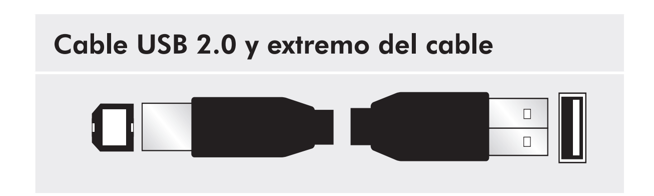
1.4 Cables y conexiones

Hi-Speed USB 2.0

USB es una tecnología de interfaz serie de entrada/salida para conectar dispositivos periféricos a un ordenador o bien entre sí. Hi-Speed USB 2.0 es la última versión de este estándar, que proporciona el ancho de banda y las velocidades de transmisión de datos necesarios para trabajar con dispositivos de alta velocidad, tales como discos duros, unidades CD/DVD y cámaras digitales.

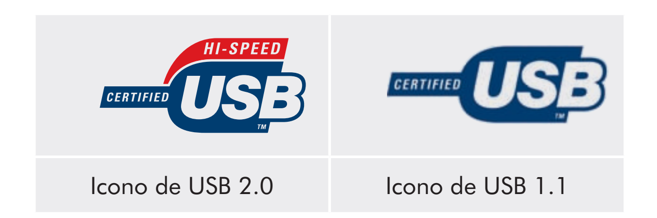
Cables USB 2.0

Con la unidad LaCie se suministra un cable Hi-Speed USB 2.0 para garantizar el máximo rendimiento de la transferencia de datos cuando se conecta a un puerto Hi-Speed USB 2.0. El cable también funciona si se conecta a un puerto USB 1.1, aunque el rendimiento de la unidad queda limitado a las velocidades de transmisión de USB 1.1.



Iconos de USB

Estos iconos le ayudarán a identificar fácilmente las interfaces USB. Aparecen en los cables USB y junto a los conectores de puerto USB de algunos ordenadores.

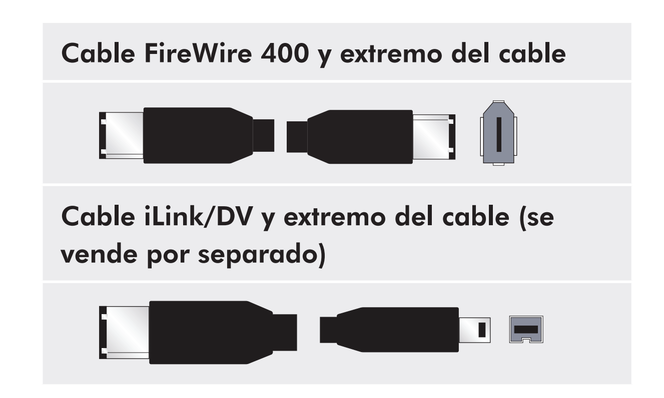


FireWire 400

FireWire 400, también conocido con el nombre de IEEE 1394a, es una tecnología de interfaz serie de entrada/salida de alta velocidad que permite conectar dispositivos periféricos a un ordenador o entre sí.

Cables FireWire

Hay dos clases de cables FireWire 400 en el mercado: cables de 6 a 6 patillas y de 6 a 4 patillas (no incluido).



Iconos de FireWire

Estos iconos le ayudarán a identificar fácilmente la interfaz FireWire. Aparecen en los cables FireWire y junto a los conectores de puerto FireWire de algunos ordenadores.



1.5. Formatos DVD y CD compatibles

Formato	Tipo de disco	Velocidades de grabación	Capacidad
DVD	DVD±R DL	8x	8,5 GB
	DVD±R	20x	4,7 GB
	DVD+RW	8x	4,7 GB
	DVD-RW	6x	4,7 GB
	DVD-ROM (monocapa y bicapa)	--	4,7/8,5 GB
CD	CD-R	48x	700 MB
	CD-RW	24x	650 MB
	CD-ROM	--	--

Definiciones de los formatos de disco DVD y CD

Discos DVD+RW

- Especialmente indicados para: realizar copias de seguridad y archivar contenido digital.
- Estos discos son similares funcionalmente a los CD-RW y DVD-RW, pero utilizan las mismas técnicas de grabación que los DVD+R.
- Incorporan el sistema de sobrescritura directa (DOW), que permite grabar los datos directamente sobre datos existentes en una sola pasada.

Discos DVD-RW

- Especialmente indicados para: realizar copias de seguridad y archivar contenido digital.
- Estos discos ofrecen la misma funcionalidad general que los CD-RW, pero con 4,7 GB de capacidad frente a los 650 MB.
- Los discos pueden grabarse y borrarse hasta 1.000 veces.

Discos DVD+R

- Especialmente indicados para: grabar vídeos DVD, almacenar varios álbumes de fotografías y discos DVD de datos de menos de 4,7 GB.
- Estos discos están basados en el mismo concepto de grabación única que el CD-R, pero ofrecen 4,7 GB de capacidad frente a los 700 MB de los CD-R.
- Admiten lossless linking (grabación sin pérdida de enlace, que permite reproducir el disco en lectores DVD-ROM y reproductores DVD) y la combinación de técnicas de grabación CAV (Constant Angular Velocity) y CLV (Constant Linear Velocity).

Discos DVD-R

- Especialmente indicados para: grabar vídeos DVD, almacenar varios álbumes de fotografías y discos DVD de datos de menos de 4,7 GB.
- Estos discos también son similares funcionalmente a los CD-R, pero tienen la misma capacidad que los DVD+R.
- Existen dos tipos de discos DVD-R: DVD-R General, destinado a aplicaciones domésticas, y DVD-R Authoring, destinado a aplicaciones de desarrollo de vídeo DVD profesionales.

Discos DVD+R9 DL y R-9 DL (Doble capa)

- Especialmente indicados para: grabación de vídeos DVD de gran calidad, copia de seguridad y archivo de discos DVD con un gran volumen de datos.
- Estos discos siguen las técnicas de grabación DVD+, pero con 8,5 GB de capacidad frente a los 4,7 GB de los discos DVD±R.
- Con este incremento de la capacidad, ahora es posible aumentar la velocidad binaria de vídeo para crear vídeos DVD de la mejor calidad.

Discos CD-R

- Especialmente indicados para: grabar discos CD de audio, almacenar fotografías y datos en CD.
- Los archivos grabados en CD-R no pueden borrarse, y no se pueden grabar nuevos datos sobre los ya existentes.

Discos CD-RW

- Especialmente indicados para: distribuir archivos de tamaño medio entre los empleados de una oficina o un grupo de estudiantes, por ejemplo.
- Los discos pueden formatearse hasta 1.000 veces, y los archivos pueden sobrescribirse.
- La mayoría de las unidades CD-ROM y reproductores de CD no pueden leer los discos CD-RW.

Para obtener los mejores resultados de grabación

- Cierre todos los programas abiertos y desconéctese de Internet.
- En primer lugar, copie los datos al disco duro
- Verifique el nivel de velocidad de la unidad
- Use soportes sin arañazos ni huellas dactilares.

2. Conexión de la unidad LaCie d2 DVD±RW

Es necesario realizar tres pasos para conectar y encender la unidad d2 DVD±RW de LaCie.

La unidad LaCie d2 DVD±RW se puede conectar en Mac y PC; sin embargo, el software incluido varía según el modelo.

INFORMACIÓN IMPORTANTE: En las unidades con las interfaces USB y FireWire, no se pueden conectar al mismo tiempo ambas interfaces. "Desmonte" la unidad antes de cambiar de interfaz.

2.1. Instalación del software de grabación de DVD/CD

Instalación del software de grabación

Introduzca el DVD-ROM Utilidades de DVD de LaCie en la unidad de DVD interna del ordenador y siga las instrucciones siguientes relativas a su modelo de unidad LaCie d2 DVD±RW. Encontrará más información sobre los distintos programas en el menú Ayuda del programa.

USB 2.0 y FireWire

Mac

Haga doble clic en el icono del DVD-ROM Utilidades de DVD de LaCie y abra la carpeta "Toast Basic". Arrastre y suelte el icono de la aplicación Roxio Toast Basic en la carpeta Aplicaciones del disco duro.

PC

Haga doble clic en el icono del DVD-ROM Utilidades de DVD de LaCie y abra la carpeta "Easy Media Creator". Haga doble clic en el instalador y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Sólo FireWire

Haga doble clic en el icono del DVD-ROM Utilidades de DVD de LaCie y abra la carpeta "Toast Titanium". Arrastre y suelte el icono de la aplicación Roxio Toast Titanium en la carpeta Aplicaciones del disco duro.

Sólo USB 2.0

Haga doble clic en el icono del DVD-ROM Utilidades de DVD de LaCie y abra la carpeta "Easy Media Creator". Haga doble clic en el instalador y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

INFORMACIÓN IMPORTANTE: El software disponible varía de un modelo a otro. Encontrará una lista completa del software en el embalaje del producto o en la etiqueta de la unidad CD- o DVD-ROM incluida.

Entre el software disponible se incluye (según el modelo elegidol):

Software de grabación

- Toast Titanium (Mac)
- Toast Basic (Mac)
- Easy Media Creator (Windows)

LaCie se reserva el derecho de incluir una versión superior de este software o de un software diferente. Consulte el embalaje del producto para conocer la lista exacta.

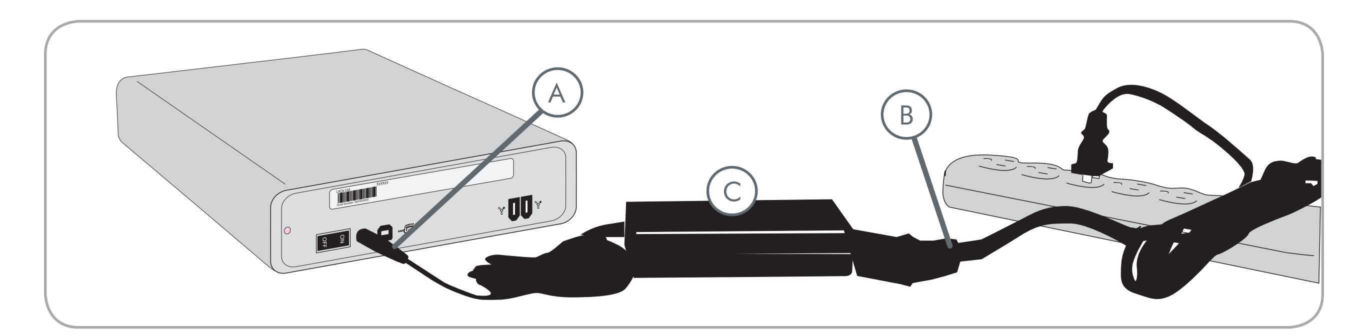
Consulte la página www.roxio.com para obtener información acerca de Toast Titanium, Toast Basic y Easy Media Creator.

Consulte el sitio Web de LaCie para obtener actualizaciones de software: www.lacie.com/support/drivers/dvd

NOTA TÉCNICA: La primera vez que utilice Toast Titanium, se le solicitará la clave del CD. El número de serie de Toast Titanium se encuentra en la parte delantera del estuche del DVD-ROM Utilidades de la unidad LaCie d2 DVD±RW.

2.2. Conexión de la fuente de alimentación

El kit de alimentación está compuesto por dos cables: uno de los cables (A) se conecta a la unidad LaCie, y el otro (B) se conecta a una toma de corriente (por ejemplo, una toma de la pared o un protector contra sobretensiones).



1. Conecte el cable **A** a la unidad LaCie.
2. Conecte el cable **B** a la unidad de alimentación (**C**).
3. Conecte el cable **B** a un protector contra sobretensiones o a una toma de corriente.

PRECAUCIÓN:

- Use sólo el adaptador de corriente que se suministra con esta unidad específica de LaCie. No use una unidad de alimentación de otro aparato LaCie o de otro fabricante. El uso de otros cables o unidades de alimentación puede averiar la unidad e invalidar la garantía.
- Desconecte siempre el adaptador de CA de la unidad LaCie antes de transportarla. Si no lo hace, puede provocar daños en la unidad e invalidar la garantía.
- Si se daña la fuente de alimentación, puede adquirir una pieza de recambio en su distribuidor local de LaCie o en el sitio Web de LaCie: www.lacie.com

2.3. Conexión del cable USB 2.0

1. Conecte el cable de la fuente de alimentación (consulte la sección 2.2).
2. Conecte el cable Hi-Speed USB 2.0 al puerto USB 2.0 de la parte trasera de la unidad (Fig. 2.3.A).
3. Conecte el otro extremo del cable de la interfaz a un puerto USB libre del ordenador (Fig. 2.3.B).
4. La unidad ya debe estar lista para su uso. Para verificar que la unidad está instalada correctamente y que se comunica con el ordenador, siga estos pasos:

Usuarios de Mac

En el menú **Apple**, haga clic en **Acerca de este Mac** y en **Más información**. Se abrirá el **Perfil del sistema Apple**. La unidad debe aparecer en la lista bajo la categoría de **Hardware**.

Usuarios de Windows

Haga clic con el botón secundario del ratón en Mi PC y seleccione **Propiedades**. Haga clic en **General**. La unidad debe aparecer en la lista.

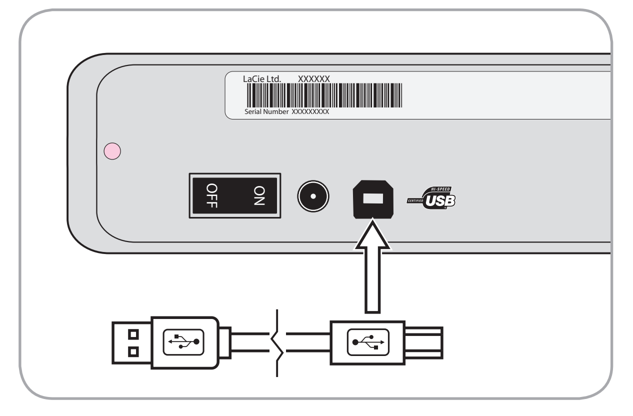


Fig. 2.3.A

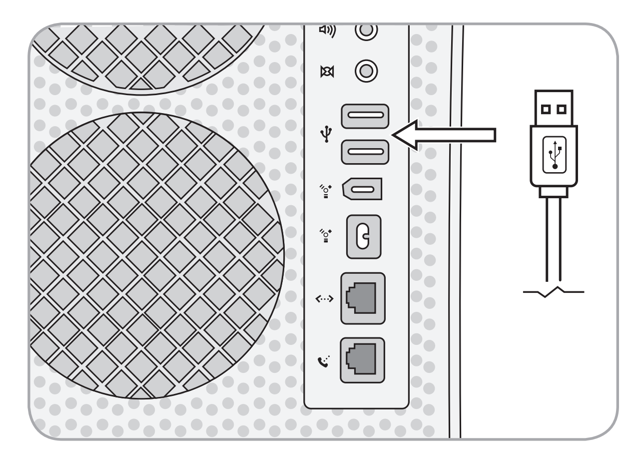


Fig. 2.3.B

NOTA TÉCNICA: La unidad tiene que conectarse a un puerto USB 2.0 (a diferencia de USB 1.1). Consulte la sección 1.4. Cables y conexiones.

NOTA TÉCNICA: Encontrará más información sobre las conexiones USB en las secciones siguientes:

- ❖ 1.4. Cables y conexiones
- ❖ 4.6. Preguntas y respuestas sobre la interfaz USB

2.4. Conexión del cable FireWire 400

1. Conecte el cable de la fuente de alimentación (consulte la sección 2.2).
2. Conecte el cable FireWire 400 a un puerto FireWire 400 de la parte posterior de la unidad (Fig. 2.4.A).
3. Conecte el otro extremo del cable de la interfaz a un puerto FireWire 400 libre del ordenador (Fig. 2.4.B).
4. La unidad ya debe estar lista para su uso. Para verificar que la unidad está instalada correctamente y que se comunica con el ordenador, siga estos pasos:

Usuarios de Mac

En el menú Apple, haga clic en **Acerca de este Mac** y en **Más información**. Se abrirá el Perfil del sistema Apple. La unidad debe aparecer en la lista bajo la categoría de **Hardware**.

Usuarios de Windows

Haga clic con el botón secundario del ratón en Mi PC y seleccione **Propiedades**. Haga clic en **General**. La unidad debe aparecer en la lista.

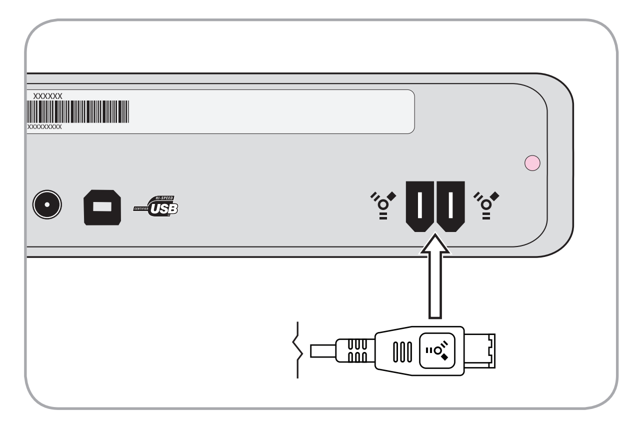


Fig. 2.4.A

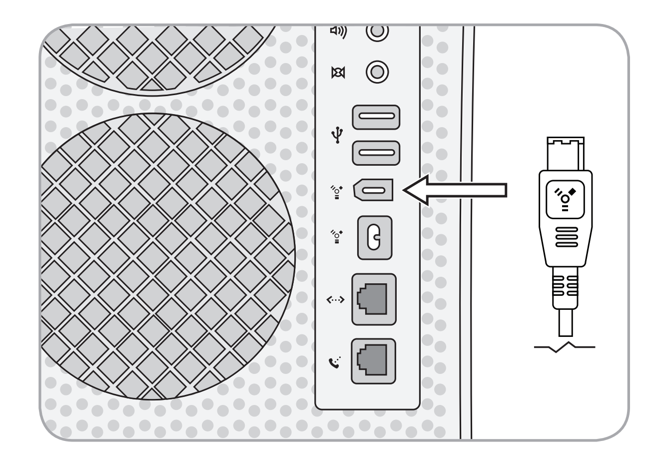


Fig. 2.4.B

NOTA TÉCNICA: Encontrará más información sobre las conexiones FireWire en las secciones siguientes:

❖ 1.4. Cables y conexiones

❖ 4.5. Preguntas y respuestas sobre la interfaz FireWire

3. Cómo usar la unidad LaCie d2 DVD±RW

3.1 Introducción de los discos

Para introducir un disco:

1. Pulse el botón de apertura/cierre de la unidad LaCie d2 DVD±RW.
2. Cuando se abra la bandeja de discos, coloque el soporte DVD o CD en la bandeja con la etiqueta hacia arriba. Compruebe que el DVD o CD esté colocado correctamente, en el centro de la bandeja de discos.
3. Pulse el botón de apertura/cierre para cerrarla.

No intente forzar la puerta para abrirla, podría dañar la unidad. Para poder abrirla, la unidad tiene que estar encendida. La unidad tiene que estar sobre una superficie plana para funcionar correctamente.

Para cerrar la bandeja de discos:

Pulse el botón de apertura/cierre. No se recomienda presionar la bandeja de discos para cerrarla.



Fig. 3.1

PRECAUCIÓN:

- No fuerce la bandeja de discos para abrirla o cerrarla. Dañará la unidad.
- Extraiga los discos siempre que transporte la unidad.
- No mueva nunca la unidad mientras esté funcionando.
- Esta unidad no es compatible con cartuchos.

3.2. Cómo acceder a los discos

Usuarios de Mac

El volumen del DVD o CD aparecerá en forma de icono en el escritorio. Haga clic en el icono para acceder al contenido del DVD o CD.

Usuarios de Windows

El volumen del DVD o CD aparecerá en la carpeta Mi PC. Haga clic en el icono para acceder al contenido del disco.

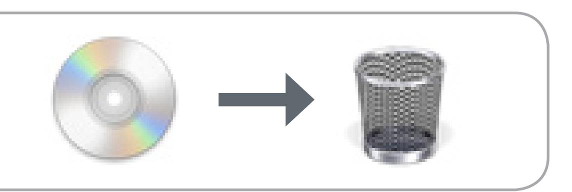
3.3. Expulsión de los discos

Usuarios de Mac

1. Arrastre el icono del DVD/CD del escritorio hasta la Papelera. La bandeja se abrirá.
2. Extraiga el disco.
3. Pulse el botón de apertura/cierre de la unidad para cerrar la bandeja de disco.

Usuarios de Windows

1. Pulse el botón de apertura/cierre situado en la parte delantera de la unidad.
2. Extraiga el disco.
3. Pulse el botón de apertura/cierre de la unidad para cerrar la bandeja de disco.



PRECAUCIÓN: No intente abrir la bandeja de disco de la unidad ni extraer el disco mientras la unidad esté en funcionamiento y el ordenador esté accediendo a ella. Podría resultar herido y causar desperfectos en su unidad y/o ordenador. No transporte la unidad con la bandeja abierta ni con un DVD o CD en su interior. Podría dañar la unidad y/o los datos almacenados en el disco, e invalidaría la garantía.

3.4. Expulsión de emergencia de los discos

En el caso de que no se pueda expulsar un DVD o CD usando el botón de apertura/cierre y cuando la unidad ya no esté bajo control del software, utilice el procedimiento de expulsión de emergencia para abrir la bandeja de disco.

1. Apague la unidad y desconecte el cable de interfaz.
2. Introduzca por el orificio de expulsión de emergencia un objeto metálico fino y alargado (véase la Fig. 3.4), por ejemplo un clip estirado, hasta presionar el mecanismo de expulsión manual. Sentirá que el mecanismo expulsa la bandeja de disco. **Use este método sólo cuando el botón de apertura/cierre no funcione.**

PRECAUCIÓN: Asegúrese de que la unidad esté apagada y desenchufada de la fuente de alimentación antes de efectuar la operación de expulsión de emergencia.

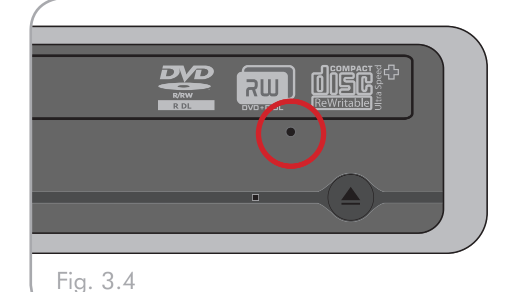


Fig. 3.4

4. Información técnica de utilidad

4.1 Formatos del sistema de archivos

Al grabar en discos DVD±R/RW y CD-R/RW, tendrá la opción de asignar al disco un determinado formato de archivo (que establece el modo en que el ordenador nombra y organiza los archivos para su almacenamiento y para gestionar el intercambio de datos). Hay, esencialmente, tres formatos de sistema de archivos que son de interés cuando se usa la regrabadora de DVD/CD de LaCie:

- Formato de disco universal (UDF)
- ISO 9660
- Mac OS ampliado (también conocido como HFS+)

UDF: Esta especificación, desarrollada por la Optical Storage Technologies Association, es el sistema de archivos predominante que permite la compatibilidad con diversas aplicaciones de DVD y CD, Blu-ray, plataformas de hardware y sistemas operativos de ordenador.

ISO 9660: Éste es el sistema de archivos estándar que permite leer los discos en Mac, PC y otras grandes plataformas informáticas. Publicado por la Organización Internacional de Normalización (ISO), este estándar define un sistema de archivos para discos DVD-ROM y CD. Es compatible con Microsoft Windows, Mac OS y sistemas operativos que siguen la especificación Unix, pero no lo es con las características personalizadas de los sistemas de archivos de Mac, tales como nombres de archivos largos u opciones de iconos. Microsoft creó una extensión del formato, llamada Joliet, que permite nombres de archivo con caracteres Unicode y nombres de archivo de hasta 64 caracteres de longitud (el doble que las especificaciones de Nivel 1 y 3 de ISO 9660).

Mac OS ampliado: También conocido como HFS+, es el sistema de archivos utilizado por Macintosh. Si va a usar el disco sólo en ordenadores Mac, es el formato de archivo más indicado.

Discos híbridos (Mac y PC): Los usuarios de Mac también pueden elegir crear discos híbridos que contienen dos particiones: una para los usuarios de Mac y otra para los usuarios de Windows. Toast 7 Titanium permite elegir este sistema de archivos.

4.2. Métodos de grabación de DVD±RW

Disc at Once (DAO): Proceso de grabación de DVD en el que se graba el DVD completo en una sola sesión y no se pueden añadir datos después de acabada la grabación. Difiere del método DAO de CD-R porque las áreas de lead-in, de datos, y de lead-out se escriben todas secuencialmente.

Session at Once (SAO): Proceso de grabación que se parece a DAO en que toda la información se graba en una sesión, pero con la diferencia de que en SAO se puede iniciar otra sesión y grabar en un momento posterior. Este modo permite un mayor control del proceso de grabación que los modos PW (grabación en paquetes) o TAO y puede aprovecharse mejor el espacio del disco, ya que no es necesario que haya una distancia de separación entre las pistas.

Incremental Recording (IR): Un proceso de grabación que es similar al método de grabación de CD-R Session at Once (SAO). Los archivos pueden añadirse directamente al disco DVD-R en una sola grabación, en lugar de grabar los archivos en un disco duro antes de grabarlos en el disco DVD-R. Sin embargo, el tamaño mínimo de la grabación es necesariamente de 32 KB (aunque el archivo grabado sea menor), y la capacidad y velocidad de grabación se reducen debido a la acumulación de zonas obligatorias de lead-in, lead-out y datos. Además, es necesario finalizar el disco para poder reproducirlo en una unidad distinta de aquella en la que ha sido grabado.

Multi-Border Recording (MBR): Proceso de grabación que es muy parecido a la IR. La MBR permite grabar un disco IR y reproducirlo en un dispositivo que reconozca este tipo de método de grabación. La MBR crea una zona de frontera muy breve alrededor de la sesión de grabación con el fin de que el reproductor compatible o lector DVD-ROM no intenten reproducir lo que está fuera de la zona delimitada por la frontera, permitiendo así que el disco no finalizado sea leído por un reproductor que admita este método de grabación.

Restricted Overwriting (RO): Con este método, si un disco ya ha sido grabado, pueden insertarse aleatoriamente nuevos segmentos de datos en cualquier punto de la zona delimitada por la frontera de la grabación. Sin embargo, los nuevos datos sólo pueden añadirse en una zona del disco en la que ya se haya grabado, y desde el punto en el que se detuvo la última sesión.

Packet Writing (PW): Proceso de grabación que resulta muy útil a la hora de hacer backup de los datos. El buffer underrun* es imposible en este modo, porque los datos se graban en "paquetes" de unos pocos KB. La grabación en paquetes es un proceso que requiere un uso intensivo de la CPU porque comprueba constantemente el espacio disponible en el disco.

NOTA TÉCNICA: *Buffer Underrun: La grabación de un disco es una aplicación que requiere un uso intensivo del sistema, y la unidad regrabadora necesita un flujo de datos constante. El buffer underrun (que podría traducirse como "insuficiencia de alimentación del búfer") se produce cuando el flujo de datos hacia la unidad regrabadora no tiene la velocidad suficiente para mantener lleno el búfer de la regrabadora, lo que provoca un error en el proceso de grabación. Si este problema sucede a menudo, reduzca la velocidad de grabación.

	DAO	SAO	IR	MBR	RO	PW
CD	X	X				X
DVD	X		X	X	X	

4.3. Acerca de la capacidad disponible de los discos DVD/CD

Al grabar vídeo, audio o datos en discos DVD o CD deben tenerse en cuenta algunos factores importantes. La especificación del soporte DVD se proporciona para dos tamaños físicos: 12 cm (4,7”) y 8 cm (3,1”) (el espesor en ambos es 1,2 cm (0,47”)). Los discos DVD son de una cara y pueden tener una (SL) o dos (DL) capas de datos.

La cantidad de datos o vídeo que un disco puede almacenar depende de diversos factores, como la cantidad de audio y el grado de compresión de datos, vídeo o audio.

Cuando las empresas de soportes de grabación indican la cantidad de datos que un disco puede almacenar, representan la cantidad total en términos de gigabytes (GB), que equivale a mil millones de bytes (1000 x 1000 x 1000 bytes). Este número no indica, sin embargo, la forma en que un ordenador direcciona los datos; en un ordenador el valor es binario y mayor que mil millones de bytes: 1.073.741.824 (1.024 x 1.024 x 1.024 bytes).

4.5. Preguntas y respuestas sobre FireWire

¿Qué es la interfaz FireWire/IEEE 1394?

Es un bus serie utilizado para conectar dispositivos informáticos y electrónicos externos a ordenadores y otros equipos electrónicos.

¿Qué significa IEEE 1394?

"1394" es una abreviatura de IEEE 1394, el nombre con que se ha bautizado a este bus serie de alto rendimiento. IEEE (Institute of Electrical and Electronic Engineers) es el nombre de la asociación de ingenieros que ha desarrollado este estándar. El número 1394 indica que se trata del estándar nº 1.394 producido por IEEE.

¿Qué relación hay entre los estándares IEEE 1394, FireWire, iLink y DV?

Son cuatro nombres diferentes de una misma interfaz:

- **IEEE 1394**: Es el nombre con el que se conoce al estándar en la industria informática.
- **FireWire**: Es el nombre de marca que usa Apple.
- **iLink**: Es el nombre de marca que usa Sony.
- **DV**: Es el logotipo que utilizan los fabricantes de videocámaras.

¿Para qué puede usarse la interfaz FireWire??

Con sus altas velocidades de transmisión de datos, la interfaz FireWire es ideal para dispositivos de electrónica de consumo tales como las grabadoras de BD, DVD y CD y los discos duros externos, y dispositivos de vídeo tales como las videocámaras, ya que cuenta con un gran ancho de banda y admite dos tipos de transferencia de datos (asincrónica y sincrónica), lo que contribuye a garantizar la transmisión correcta de los datos cuando la ha transmisión ha de realizarse dentro de determinados intervalos de tiempo.

FireWire también es una interfaz de punto a punto, lo que significa que puede transmitir datos a otros dispositivos FireWire sin que sea necesario utilizar un ordenador como intermediario. Gracias a esta característica, varios ordenadores pueden compartir un dispositivo dado, y también se pueden conectar en cadena hasta 63 dispositivos al mismo bus FireWire (con un máximo de 16 dispositivos por rama). Para ello, conecte la primera unidad FireWire directamente al ordenador y luego conecte otra unidad FireWire a la primera unidad FireWire.

¿Mi ordenador tiene puerto FireWire?

Todos los Mac y los PC más recientes se suministran con las interfaces FireWire o i-Link. Si su ordenador no incluye una interfaz FireWire, puede adquirir una tarjeta de extensión en su distribuidor LaCie o en el sitio Web de LaCie: www.lacie.com

¿La unidad LaCie funcionará más rápido si se conecta a un puerto FireWire 800?

No. La unidad LaCie se puede conectar a un puerto FireWire 800 (no se suministra el cable) pero las velocidades seguirán siendo idénticas.

4.6. Preguntas y respuestas sobre USB

¿Cuáles son las ventajas de las interfaces USB?

- Múltiples plataformas: Todos los Macintosh y PC recientes incluyen puertos USB.
- Conexión y desconexión "en caliente": No es necesario apagar ni reiniciar el ordenador al conectar o desconectar un dispositivo USB. Basta conectarlo y ya está listo para funcionar.
- Configuración automática: Una vez que se conecta el dispositivo, el ordenador lo reconoce y configura el software (Windows 2000, Windows XP y Windows Vista).
- Conexión en cadena: Puede conectar hasta 127 periféricos a un puerto USB del ordenador utilizando conectores múltiples (hubs).
- Fácil instalación: La estandarización de puertos y conectores hace fácil la conexión.

¿Funcionan los dispositivos Hi-Speed USB 2.0 con conectores múltiples (hubs) USB 1.1 y a la inversa?

Se pueden usar dispositivos Hi-Speed USB 2.0 con hubs USB 1.1, aunque su rendimiento estará limitado a los niveles de USB 1.1.

Si desea información adicional sobre la interfaz USB, visite el sitio Web de LaCie:

www.lacie.com/technologies

4.7. Elección entre FireWire y USB (sólo en el modelo con USB 2.0 y FireWire)

Si el ordenador es compatible con ambas interfaces, le recomendamos que utilice la interfaz FireWire. La tecnología FireWire permite conectar en cadena las unidades (es decir, puede conectar los periféricos entre sí), lo cual evita el uso de un conector múltiple (hub). Además, las velocidades de transferencia de datos sostenidas son normalmente mayores con FireWire.

4.8. Transferencia de datos

Las transferencias de datos son el flujo de los datos que ejecutan una tarea. Normalmente se refiere al traslado de datos desde un dispositivo de almacenamiento a la RAM del ordenador o entre distintos dispositivos de almacenamiento. Durante la transmisión de los datos, es preferible esperar antes de abrir otras aplicaciones en el mismo puerto FireWire o USB. Se pueden producir anomalías en ordenadores con controladores FireWire o USB que no cumplan los estándares OHCI (Open Host Controller Interface, Interfaz de controlador de host abierto). Con otras configuraciones, no podemos asegurar un funcionamiento correcto al 100%. Debido a ello, se pueden producir problemas de interrupción de la transmisión. Si es así, siga estos pasos:

1. Asegúrese de que el cable FireWire o USB esté conectado de forma firme y segura en ambos extremos, desde la unidad hasta el ordenador. Si utiliza un cable FireWire o USB distinto del suministrado con la unidad LaCie, compruebe que esté debidamente certificado (FireWire/IEEE 1394).
2. Compruebe que la conexión a la fuente de alimentación y a tierra estén instaladas correctamente.
3. Desconecte el cable FireWire o USB del ordenador. Espere 30 segundos. Vuelva a conectarlo.

NOTA TÉCNICA: *Controlador: Es un componente o una tarjeta electrónica (en cuyo caso se denomina “tarjeta controladora”) que permite al ordenador comunicarse con determinados periféricos o controlarlos. Un controlador externo es una tarjeta de expansión del ordenador, colocada en una de las ranuras libres del interior del PC (por ejemplo, PCI o PCMCIA), que permite enchufar al ordenador un periférico (una unidad DVD/RW, disco duro, un escáner o una impresora). Si el equipo no está equipado con una tarjeta controladora FireWire, puede adquirir un controlador externo a través de LaCie. Para más información, consulte con su distribuidor de productos LaCie o con el Servicio Técnico de LaCie (ver página 32, Cómo solicitar servicio técnico)

5. Solución de problemas

Si la LaCie d2 DVD±RW no funciona correctamente, consulte la lista de comprobación siguiente para determinar el origen del problema. Si después de haber revisado todos los puntos de la lista de comprobación, la unidad sigue sin funcionar correctamente, consulte las preguntas más frecuentes (FAQ) que actualizamos periódicamente en nuestro sitio Web, www.lacie.com. Alguna de ellas puede contener la respuesta a su problema. También puede visitar la página de descargas, donde encontrará las actualizaciones de software más recientes.

Si necesita más ayuda, consulte a su distribuidor de productos LaCie o al Servicio Técnico de LaCie (consulte la sección 6. Cómo solicitar servicio técnico para obtener información detallada).

Actualización de los manuales

LaCie realiza un esfuerzo constante para ofrecer los manuales de usuario más actualizados y completos disponibles en el mercado. Nuestro objetivo es que su formato sea intuitivo y sencillo para facilitar la rápida instalación y utilización de las numerosas funciones del nuevo dispositivo.

Si el manual no se corresponde con la configuración del producto que ha adquirido, consulte en nuestro sitio Web cuál es la versión más reciente disponible.

Los consejos para la resolución de problemas de las páginas siguientes están agrupados por sistema operativo.

5.1. Solución de problemas en Mac

Problema	Pregunta	Solución
El sistema no reconoce la unidad	¿La configuración del ordenador cumple los requisitos mínimos de sistema para utilizar esta unidad?	Consulte la sección 1.1. Requisitos mínimos de sistema.
	¿Está conectada la fuente de alimentación y encendida la unidad?	Asegúrese de que la unidad de alimentación esté conectada correctamente (consulte la sección 2.2. Conexión de la fuente de alimentación), y que la salida de la fuente de alimentación a la que está conectada se encuentre encendida.
	¿Ha seguido correctamente los pasos de instalación correspondientes a la interfaz?	Revise los pasos de instalación de las secciones 2.3. Conexión del cable USB 2.0 y 2.4. Conexión del cable FireWire 400.
	¿Aparece el icono de la unidad en el escritorio?	Cuando hay un disco DVD o CD en la unidad, debe aparecer un icono de la unidad LaCie en el escritorio. Seleccione **Acerca de este Mac** en el menú Apple y haga clic en el botón **Más información...**. Consulte la categoría de Hardware para ver si aparece la unidad LaCie. Si el dispositivo no se incluye en la lista, siga el resto de los consejos de Resolución de problemas para aislar el problema.
	¿Están conectados firmemente ambos extremos del cable FireWire o USB?	• Desconecte el cable FireWire o USB, espere 10 segundos y vuelva a conectarlo. • Asegúrese de que los conectores FireWire/USB estén alineados correctamente. Los cables FireWire/USB sólo se pueden conectar de una forma. Asegúrese de que estén orientados correctamente. • Compruebe que los conectores FireWire/USB estén rectos y completamente acoplados en los puertos FireWire/USB. • Utilice únicamente cables FireWire/USB certificados, como los cables suministrados con la unidad LaCie. Si ha seguido todos estos pasos y la unidad sigue sin reconocerse, apague el ordenador, espere de 3 a 5 minutos, reinicie el ordenador y vuelva a intentarlo.
	¿Está conectada la unidad al ordenador a través de otro dispositivo? (sólo FireWire)	Intente conectar la unidad directamente a un puerto FireWire del ordenador. Para obtener un rendimiento y fiabilidad óptimos, conecte la unidad d2 DVD±RW de LaCie directamente al ordenador.
	¿Existe un conflicto con otros controladores de dispositivos o extensiones?	Diríjase al Servicio técnico de LaCie para solicitar asistencia. Consulte la sección 6.1. Datos de contacto del servicio técnico de LaCie.

Problema	Pregunta	Solución
La unidad no funciona mucho más rápido cuando la enchufo a través de Hi-Speed USB 2.0.	¿Hay otros dispositivos USB o FireWire conectados al mismo puerto o conector múltiple (hub)?	Desconecte todos los demás dispositivos USB o FireWire y compruebe si el rendimiento de la unidad mejora.
	¿La unidad está conectada a un conector múltiple (hub) USB?	Un dispositivo Hi-Speed USB 2.0 sólo puede funcionar con las velocidades de Hi-Speed USB 2,0 cuando se conecta directamente a un puerto o hub Hi-Speed USB 2.0. Asegúrese de que el hub USB sea compatible con Hi-Speed USB 2.0.
	¿Está enchufada la unidad a un puerto Hi-Speed USB 2.0 del ordenador?	Asegúrese de que se hayan instalado correctamente los drivers Hi-Speed USB 2.0 del adaptador de bus host y del dispositivo periférico. En caso de duda, desinstale los drivers y vuelva a instalarlos.
	El ordenador o el sistema operativo ¿son compatibles con Hi-Speed 2.0?	Consulte las secciones 1.1. Requisitos mínimos de sistema y 4.8. Tranferencias de datos para obtener más información.
La unidad funciona con lentitud.	¿Está conectada la unidad directamente al ordenador anfitrión?	Asegúrese de que la unidad esté conectada directamente al ordenador (consulte las secciones 2.3. Conexión del cable USB o 2.4. Conexión del cable FireWire 400 para obtener más información). Para conseguir un rendimiento óptimo, evite las configuraciones de conexión en cadena y conecte los dispositivos directamente al ordenador. Encontrará más información en la sección 4.8. Tranferencias de datos.
La bandeja de disco de la unidad no se abre.	¿Ha intentado arrastrar el icono del disco a la Papelera?	Arrastre el icono del disco sobre el icono de la Papelera. El disco deberá expulsarse automáticamente. Si esta solución no funciona, intente utilizar la función de expulsión del programa de software que esté utilizando.
	¿Ha bloqueado la función de expulsión algún programa de software en ejecución?	Para comprobarlo, desconecte el cable de interfaz, vuelva a conectarlo y pulse el botón de apertura/cierre. Si el disco no se puede extraer, consulte la sección 3.4. Expulsión de emergencia de los discos para obtener más información sobre cómo expulsar el disco.
La bandeja de la unidad expulsa automáticamente el disco cuando se intenta grabar en él o cuando la unidad no graba el DVD/CD correctamente.	¿Está lleno el disco?	Para verificar el contenido del disco: • Use el software de grabación O BIEN • Seleccione el disco en el escritorio y seleccione **Obtener información** en el menú **Archivo**. Si el disco aparece vacío y el problema persiste, pruebe a usar otro disco.
	¿Es compatible con la unidad el formato del disco que ha introducido?	Consulte la sección 1.6. Formatos de DVD y CD compatibles para obtener información sobre los formatos que admite la unidad.
	¿Está dañado el disco?	Examine detenidamente el disco. Compruebe si existen arañazos muy visibles en la superficie de grabación (la cara brillante y reflectante) del disco. En caso de duda, pruebe con otro disco.

Problema	Pregunta	Solución
	¿Se ha instalado correctamente el software de grabación?	Vuelva a comprobar la instalación del software de grabación y proceda a reinstalarlo si es necesario. Consulte la sección de solución de problemas y las secciones de ayuda del software de grabación para obtener más información acerca del software de grabación.
	¿Se ha producido una interrupción de la corriente de datos hacia la grabadora (buffer underrun o insuficiencia de alimentación de la memoria intermedia)?	Para obtener las mejores grabaciones, siga estos consejos para evitar las interrupciones por buffer underrun: • Salga de todos los programas en ejecución antes de empezar a grabar. • Desactive la opción Compartir archivos si está activada. • Si está realizando una grabación directa, como una copia desde un CD o DVD, asegúrese de que la velocidad de la unidad que reproduce el CD o DVD sea suficiente para proporcionar una corriente de datos adecuada a la unidad LaCie. Cuando haga copias, se recomienda que transfiera al disco duro el material que va a copiar y que luego realice la grabación desde los datos en el disco duro. • Reduzca la velocidad de escritura de la unidad LaCie utilizando el menú correspondiente del software de grabación.

5.2. Solución de problemas en Windows

Problema	Pregunta	Solución
El sistema no reconoce la unidad.	¿La configuración del ordenador cumple los requisitos mínimos de sistema para utilizar esta unidad?	Consulte la sección 1.1. Requisitos mínimos de sistema.
	¿Está conectada la fuente de alimentación y encendida la unidad?	Asegúrese de que la unidad de alimentación esté conectada correctamente (consulte la sección 2.2. Conexión de la fuente de alimentación), y que la salida de la fuente de alimentación a la que está conectada se encuentre encendida.
	¿Ha seguido correctamente los pasos de instalación correspondientes a la interfaz?	Revise los pasos de instalación de las secciones 2.3. Conexión del cable USB 2.0 y 2.4. Conexión del cable FireWire 400 .
	¿Hay un icono de la unidad en Mi PC?	Vaya a Mi PC y busque un icono y una letra de unidad asignados a la unidad LaCie. Si la unidad no aparece, siga el resto de los consejos de Resolución de problemas para aislar el problema.
	¿Están conectados firmemente ambos extremos del cable FireWire o USB?	• Desconecte el cable FireWire o USB, espere 10 segundos y vuelva a conectarlo. • Asegúrese de que los conectores FireWire/USB estén alineados correctamente. Los cables FireWire/USB sólo se pueden insertar de una forma. Asegúrese de que estén orientados correctamente. • Compruebe que los conectores FireWire/USB estén rectos y completamente acoplados en los puertos FireWire/USB. • Utilice únicamente cables FireWire/USB certificados, como los cables suministrados con la unidad LaCie. Si ha seguido todos estos pasos y la unidad sigue sin reconocerse, apague el ordenador, espere de 3 a 5 minutos, reinicie el ordenador y vuelva a intentarlo.
	¿Está conectada la unidad al ordenador a través de otro dispositivo? (sólo FireWire)	Intente conectar la unidad directamente a un puerto FireWire del ordenador. Para obtener un rendimiento y fiabilidad óptimos, conecte la unidad d2 DVD±RW de LaCie directamente al ordenador.
	¿Existe un conflicto con otros controladores de dispositivos o extensiones?	Diríjase al Servicio técnico de LaCie para solicitar asistencia. Consulte la sección 6.1. Datos de contacto del servicio técnico de LaCie.

Problema	Pregunta	Solución
El sistema no reconoce la unidad.	¿Se han instalado y habilitado correctamente los drivers FireWire/USB?	Usuarios de Windows 2000: Vaya a Inicio > Configuración > Panel de control > Sistema > ficha Hardware > botón Administrador de dispositivos > Controladores USB o IEEE 1394. Haga clic en el signo + que hay junto al icono del controlador. Debe aparecer la unidad LaCie.
		Usuarios de Windows XP y Windows Vista: Vaya a Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Sistema > ficha Hardware > botón Administrador de dispositivos > Controladores USB o IEEE 1394. Haga clic en el signo + que hay junto al icono del controlador. Debe aparecer la unidad LaCie. Si todavía no puede ver la unidad, vuelva a comprobar los cables y pruebe otras soluciones recomendadas aquí.
La unidad no funciona mucho más rápido cuando la enchufo a través de Hi-Speed USB 2.0.	¿Hay otros dispositivos USB o FireWire conectados al mismo puerto o conector múltiple (hub)?	Desconecte todos los demás dispositivos USB o FireWire y compruebe si el rendimiento de la unidad mejora.
	¿La unidad está conectada a un conector múltiple (hub) USB?	Un dispositivo Hi-Speed USB 2.0 sólo puede funcionar con las velocidades de Hi-Speed USB 2,0 cuando se conecta directamente a un puerto o hub Hi-Speed USB 2.0. Asegúrese de que el hub USB sea compatible con Hi-Speed USB 2.0.
	¿Está enchufada la unidad a un puerto Hi-Speed USB 2.0 del ordenador?	Asegúrese de que se hayan instalado correctamente los drivers Hi-Speed USB 2.0 del adaptador de bus host y del dispositivo periférico. En caso de duda, desinstale los drivers y vuelva a instalarlos.
	El ordenador o el sistema operativo ¿son compatibles con Hi-Speed 2.0?	Consulte las secciones 1.1. Requisitos mínimos de sistema y 4.8. Transferencias de datos para obtener más información.
La unidad funciona con lentitud.	¿Está conectada la unidad directamente al ordenador anfitrión?	Asegúrese de que la unidad esté conectada directamente al ordenador (consulte las secciones 2.3. Conexión del cable USB o 2.4. Conexión del cable FireWire 400 para obtener más información). Para conseguir un rendimiento óptimo, evite las configuraciones de conexión en cadena y conecte los dispositivos directamente al ordenador. Encontrará más información en la sección 4.8. Transferencias de datos.
La reproducción de DVD-Vídeo no funciona.	¿Tiene instalado el software descodificador MPEG-2 adecuado?	Asegúrese de que el software MPEG-2 esté instalado correctamente. En la sección de Ayuda del software encontrará más información.
	¿Ha configurado la unidad LaCie como unidad de DVD predeterminada en el software de reproducción de DVD?	Consulte en la sección de Ayuda de su software de reproducción de DVD cómo configurar la unidad LaCie como reproductor DVD predeterminado de su sistema.
	¿Está ejecutando simultáneamente otros programas de software?	Compruebe si se están ejecutando otros programas. Si es así, ciérrelos. En función de la configuración del ordenador, puede que la reproducción sólo sea posible si el software del reproductor de DVD es el único programa que se ejecuta.

La bandeja de la unidad expulsa automáticamente el disco cuando se intenta grabar en él o cuando la unidad no graba el DVD/CD correctamente.	¿Está lleno el disco?	Para verificar el contenido del disco: • Use el software de grabación O BIEN • Seleccione el disco en el escritorio y seleccione **Obtener información** en el menú **Archivo**. Si el disco aparece vacío y el problema persiste, pruebe a usar otro disco.
	¿Es compatible con la unidad el formato del disco que ha introducido?	Consulte la sección 1.6. Formatos de DVD y CD compatibles para obtener información sobre los formatos que admite la unidad.
	¿Está dañado el disco?	Examine detenidamente el disco. Compruebe si existen arañazos muy visibles en la superficie de grabación (la cara brillante y reflectante) del disco. En caso de duda, pruebe con otro disco.
	¿Se ha instalado correctamente el software de grabación?	Vuelva a comprobar la instalación del software de grabación y proceda a reinstalarlo si es necesario. Consulte la sección de solución de problemas y las secciones de ayuda del software de grabación para obtener más información acerca del software de grabación.
	¿Se ha producido una interrupción de la corriente de datos hacia la grabadora (buffer underrun o insuficiencia de alimentación de la memoria intermedia)?	Para obtener las mejores grabaciones, siga estos consejos para evitar las interrupciones por buffer underrun: • Salga de todos los programas en ejecución antes de empezar a grabar. • Desconéctese de las redes. • Si está realizando una grabación directa, como una copia desde un CD o DVD, asegúrese de que la velocidad de la unidad que reproduce el CD o DVD sea suficiente para proporcionar una corriente de datos adecuada a la unidad LaCie. Cuando haga copias, se recomienda que transfiera al disco duro el material que va a copiar y que luego realice la grabación desde los datos en el disco duro. • Reduzca la velocidad de escritura de la unidad LaCie utilizando el menú correspondiente del software de grabación.

6. Cómo solicitar servicio técnico

Antes de ponerse en contacto con el servicio de soporte técnico

Lea los manuales y revise la sección Solución de problemas.

Trate de aislar el problema. Si es posible, desenchufe cualquier otro dispositivo externo de la CPU excepto la unidad y compruebe que todos los cables estén enchufados correcta y firmemente.

Si ha comprobado todos los puntos de la lista y la unidad LaCie sigue sin funcionar correctamente, póngase en contacto con nosotros utilizando el enlace Web que se indica a continuación. Antes de proceder a la consulta, sitúese frente al ordenador y tenga preparada la información siguiente:

www.lacie.com/support

Información	Dónde encontrar la información
1. Número de serie de la unidad LaCie d2 DVD±RW	Situado en un adhesivo en la parte trasera de la unidad o en el embalaje original
2. Modelo Macintosh/PC 3. Versión del sistema operativo 4. Velocidad del procesador 5. Memoria del ordenador	**Usuarios de Mac** Haga clic en el icono de Apple de la barra de menú y seleccione **Acerca de este Mac**. **Usuarios de PC** Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono **Mi PC** y seleccione **Propiedades**.
6. Las marcas y modelos de otros periféricos internos y externos instalados en mi ordenador	**Usuarios de Mac** Haga clic en el icono de Apple de la barra del buscador y seleccione **Acerca de este Mac**. Seleccione **Más información...** Se abrirá el **Perfil del sistema** Apple y enumerará los periféricos internos y externos. **Usuarios de PC** Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono **Mi PC**, seleccione **Propiedades** y haga clic en **Administrador de dispositivos**.
7. Tipo de disco utilizado cuando se produjo el problema	**Usuarios de Mac** En el software, haga clic en **Grabadora** y en **Información del CD** . **Usuarios de PC** En el software, haga clic en **Herramientas** y en **Información del CD**.

6.1. Datos de contacto del servicio de soporte técnico de LaCie

LaCie Asia, Singapur y Hong Kong Datos de contacto: http://www.lacie.com/asia/contact/	LaCie Australia Datos de contacto: http://www.lacie.com/au/contact/
LaCie Bélgica Datos de contacto: http://www.lacie.com/be/contact/ (Français)	LaCie Canadá Datos de contacto: http://www.lacie.com/caen/contact/ (English)
LaCie Dinamarca Datos de contacto: http://www.lacie.com/dk/contact	LaCie Finlandia Datos de contacto: http://www.lacie.com/fi/contact/
LaCie Francia Datos de contacto: http://www.lacie.com/fr/contact/	LaCie Alemania Datos de contacto: http://www.lacie.com/de/contact/
LaCie Italia Datos de contacto: http://www.lacie.com/it/contact/	LaCie Japón Datos de contacto: http://www.lacie.com/jp/contact/
LaCie Países Bajos Datos de contacto: http://www.lacie.com/nl/contact/	LaCie Noruega Datos de contacto: http://www.lacie.com/no/contact/
LaCie España Datos de contacto: http://www.lacie.com/es/contact/	LaCie Suecia Datos de contacto: http://www.lacie.com/se/contact
LaCie Suiza Datos de contacto: http://www.lacie.com/chfr/contact/ (Français)	LaCie Reino Unido Datos de contacto: http://www.lacie.com/uk/contact/
LaCie Irlanda Datos de contacto: http://www.lacie.com/ie/contact/	LaCie EE.UU. Datos de contacto: http://www.lacie.com/contact/
LaCie Internacional Datos de contacto: http://www.lacie.com/intl/contact/	

7. Información de garantía

LaCie garantiza esta unidad contra todo defecto de materiales o fabricación durante el periodo especificado en el certificado de garantía, siempre que la unidad haya sido sometida a un uso normal. En el caso de que el producto resultara defectuoso durante el período de garantía, LaCie, a su elección, reparará o sustituirá la unidad defectuosa.

La presente garantía quedará invalidada si:

- La unidad ha sido utilizada o almacenada en condiciones de uso o mantenimiento no adecuadas.
- La unidad ha sido reparada, modificada o alterada, salvo que LaCie autorice expresamente por escrito dicha reparación, modificación o alteración.
- La unidad ha sido maltratada o descuidada, ha sufrido una descarga producida por un relámpago o un fallo del suministro eléctrico, ha sido empaquetada inadecuadamente o se ha averiado de modo accidental.
- La unidad ha sido instalada inadecuadamente.
- El número de serie de la unidad ha sido borrado o falta de la unidad.
- La pieza estropeada es una pieza de recambio, como por ejemplo, la bandeja de disco, etc.
- El sello de garantía de la carcasa de la unidad está roto.

LaCie y sus proveedores declinan toda responsabilidad por las posibles pérdidas de datos ocurridas durante la utilización de este dispositivo, así como por todo problema derivado de las mismas. Como precaución, se recomienda probar los soportes CD-R/RW, DVD-R/RW y DVD+R/RW después de grabarlos. LaCie y sus proveedores no garantizan, bajo ninguna circunstancia, la fiabilidad de los soportes DVD o CD utilizados en esta unidad.

LaCie declina absolutamente toda responsabilidad por daños o perjuicios indirectos o consecuentes, tales como las pérdidas o daños causados a bienes o equipos, la pérdida de ingresos o beneficios, el coste de sustitución de los bienes, o los gastos y molestias causados por la interrupción del servicio.

Cualquier pérdida, corrupción o destrucción de datos ocasionada durante el uso de una unidad LaCie es de la exclusiva responsabilidad del usuario y en ningún caso se responsabilizará a LaCie de la recuperación o restablecimiento de dichos datos. En ningún caso se tendrá derecho a una indemnización de importe superior al precio de compra abonado por la unidad.

Para obtener servicio técnico amparado por la garantía, póngase en contacto con el soporte técnico de LaCie. Es posible que éste le pida que aporte un comprobante de venta para confirmar que la unidad se encuentra en periodo de garantía.

Todas las unidades que se remitan a LaCie deberán de ir debidamente empaquetadas en su caja original y enviarse a portes pagados.

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Registre el producto online para recibir servicio técnico gratuito: www.lacie.com/register